

Меморандум о взаимопонимании (МОВ)
между
Вашингтонским Государственным университетом, Пулман, Вашингтон,
США
и
Евразийским Национальным университетом им. Л. Н. Гумилева,
Астана, Казахстан

СТАТЬЯ I. СТОРОНЫ И ЦЕЛЬ

Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева (ЕНУ) и Вашингтонский государственный университет (ВГУ) осуществляют образовательные программы и мероприятия по фундаментальным, прикладным исследованиям и технологиям. ЕНУ и ВГУ обладают возможностями и опытом в осуществлении вышеупомянутых программ и мероприятий, представляющих взаимный интерес для обеих Сторон.

ЕНУ и ВГУ намереваются сотрудничать в создании и проведении согласованных и совместных проектов, программ и/или деятельности, которые позволят укрепить сотрудничество между двумя Сторонами. Конкретные детали любой совместной деятельности, включая сотрудничество с третьими сторонами и распределение поддержки и ресурсов, должны быть изложены и согласованы в письменной форме в качестве дополнительного договора между Сторонами.

СТАТЬЯ II. СОТРУДНИЧЕСТВО С ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ

Другие университеты, институты, центры и организации также имеют возможность проводить совместные мероприятия, в целях установления взаимовыгодного сотрудничества, в свою очередь ЕНУ и ВГУ могут определить координаторов для совместного участия по взаимно согласованным проектам и мероприятиям.

СТАТЬЯ III. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПРЕКРАЩЕНИЕ

В соответствии с настоящим МОВ Стороны намереваются сотрудничать в течение первоначального периода в пять (5) лет, с даты последнего подписания. Настоящий МОВ может быть продлен по взаимному письменному согласию Сторон и может быть расторгнут любой из сторон без какой-либо ответственности в любое время по любой причине. Любое изменение настоящего МОВ требует письменного разрешения подписывающего органа Вашингтонского государственного университета и

подписывающего органа Евразийского национального университета им. Л. Н. Гумилева или назначенных ими лиц.

СТАТЬЯ IV. НЕОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР

Настоящий МОВ предназначен только для изложения общих намерений Сторон в отношении предмета настоящего документа, не является и не предназначен для того, чтобы связывать стороны договорными обязательствами.

СТАТЬЯ V. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

В случае возникновения споров в соответствии с настоящим МОВ Стороны прилагают все усилия для его разрешения самостоятельно. В случае не разрешения Стороны могут заключить соглашение, которое будет содержать подробный процесс урегулирования.

СТАТЬЯ VI. КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА

Анастасия Кармелюк
И.о. директора департамента
международного сотрудничества
Улица Сатпаева 2, Астана,
Казахстан
Телефон: 7 7172 709500 (31409)
E-mail: karmelyuk_av@enu.kz
Сайт: <http://www.enu.kz/en/kontakts/>

Вашингтонский государственный университет

Др. Асиф Чодри
Вице-президент отдела
международных программ
PO Box 645121, Bryan Hall 301
Pullman, WA 99164-5121
Телефон: 509-335-2541
Fax: 509-335-2982
E-mail: ip.admin@wsu.edu
Сайт: <https://ip.wsu.edu/>


Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева



Доктор Ерлан Сыдыков

Дата 03.10.2018
Ректор

Вашингтонский государственный университет


Доктор Асиф Чодри

Дата 29/10/2018
Вице-президент отдела
международных программ

Memorandum of Understanding (MOU)
between
Washington State University, Pullman, WA, USA
and
L. N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, KAZAKHSTAN

ARTICLE I. PARTIES AND PURPOSE

L. N. Gumilyov Eurasian National University (ENU) and Washington State University (WSU) conduct programs and activities of basic and applied research, education and training, technology and information transfer, and economic development. ENU and WSU have capabilities and expertise in conducting programs and activities of interest and potential benefit to the other.

ENU and WSU will cooperate in efforts to establish and conduct mutually agreed upon cooperative and collaborative projects, programs, and/or activities, which will enhance the programs of each. Specific details of any cooperative/collaborative activities to be conducted, including cooperation with third parties and allocation of support and resources, shall be set forth and agreed upon in writing as a contract between parties.

ARTICLE II. COOPERATION WITH THIRD PARTIES

Since other universities, institutes, centers and organizations may have capabilities and conduct activities, which will benefit and support this collaboration, ENU and WSU may identify other cooperators for joint participation in mutually agreed upon projects and activities.

ARTICLE III. DURATION, TERMINATION

The parties shall cooperate under this MOU for an initial period of five (5) years from the date of last signature, which may be extended by the mutual written consent of the parties. This MOU may be terminated by either party without liability at any time for any reason. Any modification shall require the written approval of the signature authority of Washington State University and the signature authority of L. N. Gumilyov Eurasian National University, or their designees.

ARTICLE IV. NON-BINDING NATURE

This MOU is intended only to set forth the general understanding of the parties with respect to the subject matter herein, and does not, and is not intended to, contractually bind the parties.

ARTICLE V. RESOLUTION OF DISPUTES

In the event that a dispute arises under this MOU, the parties shall make every effort to resolve it themselves. Should the parties enter future contracts contemplated by this MOU, such contracts will contain a detailed resolution process.

ARTICLE VI. CONTACT PERSONS

L. N. Gumilyov Eurasian National University

Anastasiya Karmelyuk
Head of International Cooperation
Deptment
Satpayev Str., 2, Astana,
KAZAKHSTAN
Phone: 7 7172 709500 (31431)
E-mail: karmelyuk_av@enu.kz
Website:
<http://www.enu.kz/en/kontakts/>


Washington State University

Dr. Asif Chaudhry
Vice President for International
Programs
PO Box 645121, Bryan Hall 301
Pullman, WA 99164-5121
Phone: 509-335-2541
Fax: 509-335-2982
E-mail: ip.admin@wsu.edu
Website: <https://ip.wsu.edu/>

ARTICLE VII. SIGNATURES

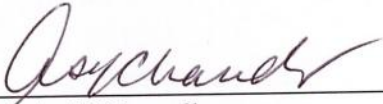
L. N. Gumilyov Eurasian National University

Approved by:


Y. B. Sydykov
Date 03.10.2018
Rector

Washington State University

Approved by:


Dr. Asif Chaudhry
Date 29/10/2018
Vice President for International
Program